

PHILIPS

Słuchawki

Fidelio L3



Instrukcja obsługi

Zarejestruj swój produkt i uzyskaj wsparcie na stronie
www.philips.com/support

Spis treści

1	Ważne informacje na temat bezpieczeństwa	2
	Bezpieczeństwo słuchu	2
	Informacje ogólne	2

2	Twoje słuchawki nauszne Bluetooth	3
	Zawartość opakowania	3
	Inne urządzenia	3
	Ogólne informacje na temat Twojego bezprzewodowego zestawu słuchawek Bluetooth	4

3	Rozpoczynanie	5
	Ładowanie akumulatora	5
	Parowanie słuchawek ze swoim telefonem komórkowym	5

4	Korzystanie ze słuchawek	6
	Podłączanie słuchawek do urządzenia Bluetooth	6
	Zarządzanie połączeniami i muzyką	7

5	Dane techniczne	8
---	-----------------	---

6	Informacja	9
	Deklaracja zgodności	9
	Utylizacja starego produktu i akumulatora	9
	Demontaż zintegrowanego akumulatora	9
	Zgodność z EMF	9
	Informacje dotyczące środowiska	10
	Informacja o zgodności	10

7	Znaki handlowe	11
---	----------------	----

8	Często zadawane pytania	12
---	-------------------------	----

1 Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo słuchu



Niebezpieczeństwo

- Aby uniknąć utraty słuchu, ogranicz czas korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności i ustaw je na bezpiecznej głośności. Im wyższy poziom głośności, tym krótszy bezpieczny czas słuchania.

Podczas korzystania z zestawu słuchawek przestrzegaj poniższych wytycznych.

- Należy słuchać przy rozsądnej głośności przez rozsądny czas.
- Należy uważać, aby nie podnosić stale głośność w miarę dostosowywania się słuchu.
- Nie wolno podnosić głośności do poziomu, w którym nie słycać otoczenia.
- Należy zachować ostrożność lub tymczasowo zaprzestać stosowania w sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych.
- Zbyt duże ciśnienie akustyczne ze słuchawek dousznych i nausznych może powodować utratę słuchu.
- Korzystanie ze słuchawek przykrywających uszy podczas jazdy nie jest zalecane, a na niektórych obszarach może być niezgodne z prawem.
- Ze względów bezpieczeństwa należy unikać rozpraszania uwagi od muzyki lub rozmów telefonicznych podczas jazdy w ruchu ulicznym lub w innych potencjalnie niebezpiecznych środowiskach.

Informacje ogólne

W celu uniknięcia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania:



Przeestroga

- Nie wolno narażać słuchawek na działanie znacznego ciepła.
- Nie wolno upuszczać słuchawek.
- Nie wolno narażać słuchawek na działanie ściekających lub rozpryskiwanych cieczy.
- Nie dopuszczać do zanurzenia słuchawek w wodzie.
- Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen ani substancje ściernie.
- Jeśli wymagane jest czyszczenie, użyć miękkiej szmatki, a jeżeli to konieczne zamoczyć szmatkę w małej ilości wody lub roztworze mydła w wodzie celem oczyszczenia produktu.
- Nie wolno narażać zintegrowanego akumulatora na działania znacznego ciepła tj. światła słonecznego, ognia lub podobnych.
- Nie wymieniaj baterii na niewłaściwy typ, który nie jest zgodny z zasadami bezpieczeństwa.
- Utylizacja baterii w ognisku lub piekarniku, zmiążdżenie lub przecięcie baterii mogą skutkować jej wybuchem.
- Pozostawienie baterii w skrajnie wysokiej temperaturze otoczenia może skutkować jej wybuchem lub wyciekaniem łatwopalnych cieczy lub gazu.
- Pozostawienie baterii w skrajnie niskim ciśnieniu powietrza może skutkować jej wybuchem lub wyciekaniem łatwopalnych cieczy lub gazu.
- Nie używaj słuchawek podczas jazdy pojazdem silnikowym, rowerem, biegania lub chodzenia na obszarach, gdzie występuje ruch uliczny. Jest to niebezpieczne i w wielu miejscach niezgodne z prawem.

Informacje o obsłudze, temperaturach przechowywania i wilgotności

- Temperatura robocza: 0°C (32°F) do 40°C (104°F)
- Temperatura przechowywania: -10°C (14°F) do 45°C (113°F)
- Wilgotność robocza: 8% - 90% RH (bez kondensacji)
- Wilgotność powietrza podczas przechowywania: 5% - 90% RH (bez kondensacji)
- Maksymalna wysokość robocza: 3000m
- Żywotność baterii może być krótsza w przypadku wysokiej lub niskiej temperatury.

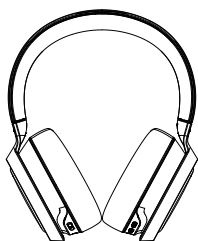
2 Twoje słuchawki nauszne Bluetooth

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie klientów firmy Philips! Aby w pełni korzystać ze wsparcia oferowanego przez firmę Philips zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Dzięki słuchawkom nausznym Philips możesz:

- cieszyć się wygodnymi i bezprzewodowymi połączeniami;
- cieszyć się muzyką i sterować nią bezprzewodowo;
- przełączać się pomiędzy połączeniami i muzyką;
- Ciesz się redukcją szumów.

Zawartość opakowania



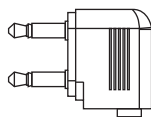
Nauszne słuchawki Bluetooth Philips Fidelio L3



Kabel USB do ładowania (tylko do ładowania)



Kabel audio



Adapter do samolotu



Pokrowiec



Przewodnik szybkiego uruchamiania



Gwarancja ogólna

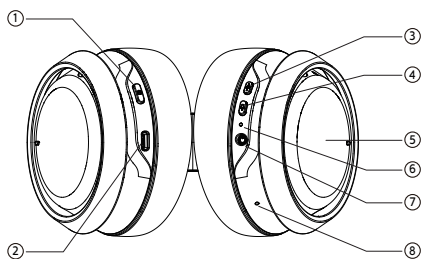


Ulotka dotycząca bezpieczeństwa

Inne urządzenia

Telefon komórkowy lub urządzenia (np. Laptop, PAD, adaptory Bluetooth, odtwarzacze MP3 itp.), które obsługują funkcjonalność Bluetooth i są kompatybilne z zestawem słuchawek (patrz „Dane techniczne” na stronie 8).

Ogólne informacje na temat Twojego bezprzewodowego zestawu słuchawek Bluetooth



- ① ⏻ (Przycisk zasilania)
- ② Gniazdo ładowarki USB Typ C
- ③ Przycisk ANC/Trybu Awareness
- ④ Asystent głosowy
- ⑤ Panel sterowania dotykowego
- ⑥ Wskaźnik LED
- ⑦ Gniazdo audio
- ⑧ Mikrofon

3 Rozpoczynanie

Ładowanie akumulatora

Uwaga

- Przed pierwszym użyciem słuchawek ładuj baterie przez 2 godzin, aby zapewnić ich optymalną pojemność i żywotność.
- Korzystaj tylko z oryginalnego kabla USB do ładowania, aby uniknąć jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed ładowaniem zestawu słuchawek zakończ swoje połączenie, ponieważ podłączenie zestawu do ładowania spowoduje wyłączenie zestawu słuchawek.

Podłącz dostarczony kabel USB do ładowania do:


- gniazda ładowania USB typu C w słuchawkach; oraz
 - gniazda ładowarki/USB w komputerze.
- ↳ Dioda LED zmieni kolor na biały podczas ładowania i wyłączy się, gdy słuchawki będą w pełni naładowane.

Wskazówka

- W normalnych warunkach naładowanie do pełna trwa 2 godziny.

Parowanie słuchawek ze swoim telefonem komórkowym

Przed pierwszym użyciem słuchawek z telefonem komórkowym, musisz sparować je z nim. Pomyślne parowanie powoduje ustanowienie unikalnego i szyfrowanego połączenia pomiędzy słuchawkami a telefonem komórkowym. Słuchawki przechowują w pamięci ostatnie 8 urządzeń. Jeśli spróbujesz sparować więcej niż 8 urządzeń, nowe urządzenie zastąpi najwcześniej sparowane.

- 1 Upewnij się, że słuchawki są w pełni naładowane i wyłączone.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund, aż diody LED niebieska i biała zaczną naprzemiennie migać.
 - ↳ Słuchawki pozostają w trybie parowania przez 3 minuty.
- 3 Upewnij się, że telefon komórkowy jest włączony, a funkcja Bluetooth aktywowana.
- 4 Sparuj słuchawki z telefonem komórkowym. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi Twojego telefonu komórkowego.

Następujący przykład pokazuje sposób parowania słuchawek z telefonem komórkowym.

- ↳ Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie, następnie wybierz **Philips Fidelio L3**.



Philips Fidelio L3

4 Korzystanie ze słuchawek

Podłączanie słuchawek do urządzenia Bluetooth

- 1 Włącz swój telefon komórkowy/urządzenie Bluetooth.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wyl, aby włączyć słuchawki.
 - ↳ Niebieska dioda LED włączy się na 2 s.
 - ↳ Słuchawki łączą się automatycznie z ostatnim połączonym telefonem komórkowym/urządzeniem Bluetooth.

Wskazówka

- Jeśli włączysz telefon komórkowy/urządzenie Bluetooth lub aktywujesz funkcję Bluetooth po włączeniu słuchawek, będziesz musiał ponownie połączyć ręcznie słuchawki z telefonem komórkowym/urządzeniem Bluetooth.

Uwaga

- Jeśli słuchawki nie połączą się z ostatnim urządzeniem Bluetooth w ciągu 3 minut, uruchomi się tryb parowania, a zostaną automatycznie wyłączone, gdy po 3 minutach nie połączą się z żadnym urządzeniem Bluetooth.

Połączenie przewodowe

Możesz także korzystać ze słuchawek używając dostarczonego kabla audio. Podłącz dostarczony kabel audio do słuchawek i zewnętrznego urządzenia audio.

Wskazówka

- W trakcie używania trybu liniowego klawisz funkcyjne są wyłączone.

Szybkie parowanie Google

Słuchawki obsługują szybkie parowanie Google

- Wejdź do trybu parowania słuchawek.
- Funkcja Bluetooth smartfona z Systemem Android również się włączy.
- Słuchawki zostaną automatycznie wykryte przez smartfon z systemem Android.



Połączenie wielopunktowe

Parowanie

- Parowanie słuchawek z 2 urządzeniami np. telefonem komórkowym i notebookiem.

Przełącz między urządzeniami

- W dowolnym momencie możesz słuchać muzyki z urządzenia 1. Inne urządzenie będzie obsługiwać połączenia telefoniczne.
- Zatrzymaj dźwięk z urządzenia 1, a następnie rozpocznij odtwarzanie z innego urządzenia.

Uwaga

- Podczas strumieniowania dźwięku z Urządzenia 1, odebranie połączenia z Urządzenia 2 automatycznie zatrzyma odtwarzanie z Urządzenia 1. Połączenie zostanie automatycznie przekazane na słuchawki.
- Zakończenie połączenie spowoduje automatyczne przywrócenie odtwarzania z urządzenia 1.

Zarządzanie połączeniami i muzyką

Wł./Wyl.

Działanie	Przycisk	Operacja
Włącz słuchawki	Przycisk zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy.
Wyłącz słuchawki	Przycisk zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy. ↳ Niebieska dioda LED jest włączona i przygasa.

Sterowanie muzyką

Działanie	Przycisk	Operacja
Odtwarzanie lub wstrzymanie muzyki	Panel sterowania dotykowego	Dotknij 1 ra
Regulacja głośności.	Panel sterowania dotykowego	Przeciągnij w górę / w dół
Kolejny utwór.	Panel sterowania dotykowego	Przeciągnij do przodu
Poprzedni utwór.	Panel sterowania dotykowego	Przeciągnij do tyłu

Sterowanie połączeniami

Działanie	Przycisk	Operacja
Odbieranie połączenia/rozłączanie.	Panel sterowania dotykowego	Dotknij 1 ra
Odrzucanie połączenia.	Panel sterowania dotykowego	Dotknij 1 ra
Odbieranie nowego połączenia podczas innego, trwającego.	Panel sterowania dotykowego	Dotknij 1 ra
Odrzucanie nowego połączenia podczas innego, trwającego.	Panel sterowania dotykowego	Dotknij 1 ra
Przełączanie połączenia w razie odebrania dwóch połączeń	Panel sterowania dotykowego	Dotknij 1 ra

Sterowanie ANC/Awareness

Działanie	Przycisk	Operacja
ANC WŁ. / Tryb Awareness / ANC WYL.	Przycisk ANC / Tryb Awareness	Naciśnij raz.
Szybka rozmowa		Przykryj dłońią prawą słuchawkę

Funkcja asystenta głosowego smartfona (np. aplikacja Google, Siri)

Działanie	Przycisk	Operacja
Funkcja wybudzania smartfona asystentem głosowym	Przycisk asystenta głosowego	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy.



Uwaga

- Patrz instrukcja obsługi smartfona.

Inne stany wskaźnika słuchawek

Stan słuchawek	Wskaźnik
Słuchawki są połączone z urządzeniem Bluetooth, gdy znajdują się w trybie oczekiwania lub podczas słuchania muzyki.	Niebieska dioda LED miga wolno.
Słuchawki są gotowe do parowania.	Diody LED niebieska i biała migają naprzemiennie.
Słuchawki są włączone, ale nie połączone z urządzeniem Bluetooth.	Biała dioda LED miga wolno. Jeśli nie można połączyć urządzeń, słuchawki wyłączą się w czasie 3 minut.
Niski poziom naładowania baterii.	Biała dioda LED będzie migać wolno do momentu wyczerpania energii.
Bateria jest w pełni naładowana.	Biała dioda LED jest wyłączona.

Wykrywanie założenia

- Odtwarzanie muzyki zostanie zatrzymane po zdjęciu słuchawki.
- Następnie, po założeniu słuchawek odtwarzanie zostanie przywrócone.

Uwaga

- Jeśli nie założyłeś słuchawek przez więcej niż 5 minut, słuchawki się wyłączą.

Pobieranie aplikacji

Aby pobrać aplikację, zeskanuj kod QR / naciśnij przycisk „Pobierz” lub wyszukaj „Słuchawki Philips” w sklepie App Store lub Google Play.



5 Dane techniczne

Słuchawki

- Czas odtwarzania muzyki: 38 godz. (ANC wył.) | 32 godz. (ANC wł.)
- Czas rozmowy: 38 godz. (ANC wył.) | 32 godz. (ANC wł.)
- Czas ładowania: 2 godz.
- Akumulator litowo-polimerowy (wielokrotne ładowanie) (750 mAh)
- Wersja Bluetooth: 5.1
- Kompatybilne profile Bluetooth:
 - HFP (Hands-Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Zakres częstotliwości: 2400-2483,5 MHz
- Moc przekaźnika: < 10 dBm
- Maksymalny zasięg: do 10 metrów (33 stóp)
- Redukcja szumu i cyfrowego echa
- Automatyczne wyłączenie
- Gniazdo USB typu C do ładowania
- Obsługuje ACC, Aptx, Aptx HD

Uwaga

- Specyfikacja może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

6 Informacja

Deklaracja zgodności

MMD Hong Kong Holding Limited niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie www.p4c.philips.com.

Utylizacja starego produktu i akumulatora



Urządzenie zostało wyprodukowane z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można wykorzystać ponownie i poddać recyklingowi.



Ten symbol na produkcie oznacza, że jest on objęty dyrektywą europejską 2012/19/EU.



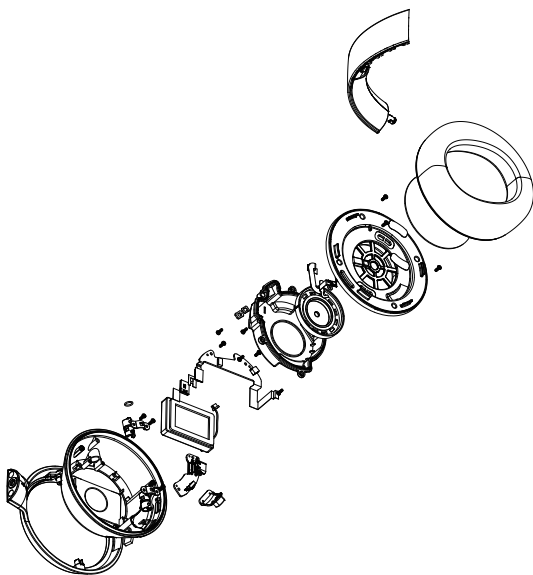
Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator podlegający dyrektywie europejskiej 2013/56/EU, którego nie można wyrzucić razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zalecamy zabranie produktu do oficjalnego punktu zbiórki lub centrum serwisowego Philips, aby profesjonalnie zdemontować akumulator.

Zapoznaj się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Przestrzegaj lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucaj produktu ani akumulatorów z normalnymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starych produktów i akumulatorów pomaga zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Demontaż zintegrowanego akumulatora

Jeśli w Twoim kraju nie ma systemu zbierania/recyklingu produktów elektronicznych, możesz chronić środowisko poprzez wyjęcia i recykling akumulatora przed utylizacją słuchawek.

- Przed zdemontowaniem akumulatora upewnij się, że zestaw słuchawek jest odłączony od stacji ładującej.



Zgodność z EMF

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia ludności na działanie pól magnetycznych.

Informacje dotyczące środowiska

Wszystkie zbędne opakowania zostały pominięte. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby opakowanie można było w łatwy sposób rozdzielić na trzy materiały: tekturę (pudełko), pianka poliestrowa (bufor) i polietylen (torebki, arkusz pianki ochronnej). System składa się z materiałów, które można poddać recyklingowi i wykorzystać ponownie, jeśli zostaną zdemontowane przez wyspecjalizowaną firmę. Prosimy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących utylizacji opakowań, zużytych akumulatorów i sprzętu.

Informacja o zgodności

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 wytycznych FCC. Działanie podlega dwóm następującym warunkom:

1. To urządzenie nie może wytwarzać szkodliwych zakłóceń; oraz
2. To urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

Przepisy FCC

To urządzenie zostało przebadane i zaklasyfikowane jako zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 wytycznych FCC. Te wartości graniczne zostały stworzone, aby zagwarantować właściwą ochronę przez szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej; jeśli nie zostało zainstalowane lub nie jest użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia szkodliwe dla komunikacji radiowej. Jednakże nie ma gwarancji, że zakłócenia te nie pojawią się w przypadku danych instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia urządzeń radiowych lub odbioru telewizyjnego, co można określić poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do zniwelowania tych zakłóceń

za pomocą jednego lub więcej poniższych sposobów:

- Zmień kierunek ustawienia lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległości pomiędzy tym urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz sprzęt do gniazdka i innego obwodu, niż ten do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Oświadczenie FCC o narażeniu na promieniowanie

Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie, ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska. Niniejszego nadajnika nie wolno przenosić ani obsługiwać w połączeniu z inną anteną lub innym nadajnikiem.

Przeostrożenie: Nie należy wprowadzać zmian lub modyfikacji bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność, takie działanie pozbawi użytkownika prawa do obsługi tego wyposażenia.

Kanada:

To urządzenie zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) nieobjęte obowiązkiem uzyskania pozwolenia radiowego, które są zgodne z wymaganiami licencji z wyłączeniem standardów RSS kanadyjskiej agencji Innovation, Science and Economic Development (agencji ds. innowacji, nauki i rozwoju ekonomicznego Kanady). Działanie podlega dwóm następującym warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie otrzymywane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie urządzenia.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Oświadczenie IC o narażeniu na promieniowanie:

Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami Kanada dotyczącymi narażenia na promieniowanie, ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska.

Niniejszego nadajnika nie wolno przenosić ani obsługiwać w połączeniu z inną anteną lub innym nadajnikiem.

7 Znaki handlowe

Bluetooth

Słowo Bluetooth® oraz logo są zarejestrowanymi znakami handlowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie wykorzystanie takich znaków przez Top Victory Investment Limited odbywa się na zasadzie licencji. Inne znaki handlowe i nazwy handlowe należą do ich właściwych właścicieli.

Siri

Siri jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Google

Google jest znakiem towarowym firmy Google Inc.
Asystent Google jest niedostępny w niektórych językach i krajach.

8 Często zadawane pytania

Mój zestaw Bluetooth nie włącza się.

Poziom naładowania baterii jest niski. Naładuj zestaw słuchawek.

Nie mogę sparować zestawu słuchawek Bluetooth z moim urządzeniem Bluetooth.

Opcja Bluetooth jest wyłączona. Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu Bluetooth i włącz to urządzenie przed włączeniem zestawu słuchawek.

Jak zresetować parowanie.

Naciśnij/przytrzymaj przycisk zasilania + ANC przez 3 s przy odłączonym zasilaniu USB.

Słyszę muzykę, ale nie mogę nią sterować z mojego urządzenia Bluetooth (np. odtwarzać/zatrzymać/przewijać do przodu/cofać).

Upewnij się, że urządzenie źródłowe Bluetooth obsługuje standard AVRCP (patrz „Dane techniczne” na stronie 8).

Poziom głośności zestawu słuchawek jest zbyt niski.

Niektóre urządzenia Bluetooth nie są w stanie połączyć poziomu głośności z zestawem słuchawek za pośrednictwem synchronizacji głośności. W takim przypadku musisz niezależnie dostosować poziom głośności na urządzeniu Bluetooth, aby osiągnąć pożądaną głośność.

Nie można ładować przy użyciu innego kabla USB.

Ten produkt nie obsługuje kabli do ładowania USB typu C do USB typu C. Zawsze używaj dostarczonego kabla USB do ładowania (USB typu A do USB typu C).

Urządzenie Bluetooth nie może znaleźć zestawu słuchawkowego.

- Zestaw słuchawkowy może być połączony z poprzednio sparowanym urządzeniem. Wyłącz połączone urządzenie lub wynieś je poza zasięg.
- Parowanie mogło zostać zresetowane lub zestaw słuchawkowy został wcześniej sparowany z innym urządzeniem. Ponownie sparuj zestaw słuchawek z urządzeniem Bluetooth tak, jak opisano w instrukcji obsługi. (Patrz „Parowanie zestawu słuchawek z urządzeniem Bluetooth po raz pierwszy” na stronie 6).

Mój zestaw słuchawek Bluetooth jest podłączony do telefonu komórkowego z obsługą funkcji Bluetooth, ale muzyka odtwarzana jest z telefonu.

Patrz instrukcja obsługi Twojego telefonu komórkowego. Wybierz opcję odsłuchiwania muzyki przez zestaw słuchawek.

Jakość dźwięku jest słaba i pojawia się trzeszczenie.

- Urządzenie Bluetooth jest poza zasięgiem. Zbliź się zestaw słuchawek i urządzenie Bluetooth lub usuń przeszkody pomiędzy nimi.
- Naładuj zestaw słuchawek.

Aby uzyskać dalsze wsparcie, odwiedź www.philips.com/support.



Philips oraz emblemat tarczy Philips są zarejestrowanymi znakami handlowymi Koninklijke Philips N.V. i są używane na zasadzie licencji. Ten produkt został wyprodukowany przez i jest sprzedawany w ramach odpowiedzialności MMD Hong Kong Holding Limited lub jednej ze spółek zależnych, a MMD Hong Kong Holding Limited jest gwarantem w odniesieniu do tego produktu.

